



**salton®**

**bouilloire**  
**en acier inoxydable**  
1,7 litre



**Mode d'emploi**

Modèle : JK1657

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. **NE PAS** toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire quand l'appareil est utilisé par ou près des enfants. S'assurer que les enfants ne puissent jouer avec l'appareil.
5. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles soient sous la surveillance d'une personne responsable qui les guidera dans l'utilisation de l'appareil.
6. Débrancher de la prise murale quand l'appareil n'est pas utilisé et avant le nettoyage. Laisser refroidir avant de mettre ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil.
7. N'utiliser aucun appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, après que l'appareil ait mal fonctionné ou ait été endommagé de quelque façon. Retourner l'appareil au fabricant pour être examiné, réparé ou ajusté. Tout entretien, autre que le nettoyage, doit être exécuté par un représentant autorisé. Voir la Section «Garantie».
8. L'utilisation d'accessoires non suggérés par Salton peut causer des incendies, secousses électriques ou blessures.
9. NE PAS utiliser cet appareil à l'extérieur.
10. NE PAS laisser pendre le cordon du bord de la table ou du comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
11. NE PAS placer cet appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chaud.
12. Toujours attacher le cordon à l'appareil d'abord et ensuite le brancher dans la prise murale. Avant de débrancher l'appareil, mettre l'interrupteur à la position « OFF » puis retirer le cordon de la prise murale.
13. NE PAS utiliser l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il a été conçu.
14. NE PAS laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonction.
15. Un appareil contenant des liquides chauds doit être transporté avec beaucoup de précaution.

16. Ne pas utiliser la bouilloire sans son couvercle bien en place.
17. On risque de s'ébouillanter si le couvercle est retiré lorsque la bouilloire est chaude.

# CONSERVER CES DIRECTIVES USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

## FICHE À LA TERRE

Pour réduire les risques de secousses électriques, cet appareil est muni d'une fiche à la terre (2 branches et une tige). Si la fiche ne s'insère pas à fond dans la prise de courant, consulter un électricien compétent. Ne modifier la fiche d'aucune façon ou ne pas utiliser un adaptateur.

## AVANT LE PREMIER USAGE

1. Lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour pouvoir y référer.
2. Retirer tout le matériel d'emballage
3. Le filtre Aquascreen® a été installé dans le bec de la bouilloire durant sa fabrication. Si, durant le transport, il a été délogé, vérifier l'intérieur de la bouilloire ou de la boîte. Installer le filtre avant d'utiliser la bouilloire.



### REMARQUES IMPORTANTES :

- **NE PAS** retirer ou installer le filtre si la bouilloire est chaude.
  - **NE PAS** utiliser la bouilloire sans son filtre bien en place :
    - L'eau pourrait se déverser du bec durant l'ébullition
    - Le cycle d'ébullition pourrait se prolonger même si l'eau a bouilli
    - La bouilloire pourrait ne pas s'éteindre
4. Remplir la bouilloire d'un litre (4 tasses) d'eau froide du robinet et porter à ébullition. Ajouter 500 mL (2 tasses) de vinaigre blanc et laisser reposer au moins 1 heure ou durant la nuit. Jeter.
  5. Remplir la bouilloire, au maximum, d'eau froide du robinet. Porter à ébullition et jeter. Répéter.
  6. La bouilloire est prête à être utilisée.

## MODE D'EMPLOI

1. Ouvrir le couvercle en appuyant sur le bouton au milieu du couvercle. Remplir la bouilloire par l'ouverture du couvercle d'au moins 500 mL (2 tasses) d'eau.
2. **NE PAS** remplir la bouilloire lorsqu'elle est branchée dans la prise murale.

**NE PAS** utiliser la bouilloire à d'autres fins que celle de bouillir l'eau. Tout autre liquide pourrait contaminer l'intérieur de la bouilloire.  
**NE PAS** remplir au-delà du niveau MAX; l'eau pourrait éclabousser durant l'ébullition.

3. Fermer le couvercle. S'assurer qu'il est bien en place.
4. Déposer la bouilloire et son socle sur une surface plane, de niveau, sèche et résistante à la chaleur. S'assurer que la bouilloire est bien installée sur le socle.
5. Brancher le cordon du socle dans une prise murale c.a. de 120 volts.  
**REMARQUE** : Ne jamais brancher le cordon du socle lorsque la bouilloire est vide.
6. Orienter le bec de la bouilloire loin des placards, des murs etc. afin d'éviter de les endommager avec la vapeur.
7. La température par défaut est de 100 °C/212 °F. La température variable se situe entre 40 et 100 °C (105 – 212 °F) en tranches de 10 °C.
8. Pour faire bouillir l'eau :
  - Appuyer sur le bouton  une fois. Le témoin lumineux bleu de l'interrupteur Marche/Arrêt (On/Off) s'allumera.
  - Pour changer l'affichage de Celsius à Fahrenheit et vice versa, appuyer sur le bouton °F/°C une fois.
  - L'affichage montrera 100 °C (212 °F) pendant trois secondes, et ensuite la température réelle de l'eau. La température affichée augmentera jusqu'à ce que la bouilloire atteigne 100 °C (212 °F). Ensuite, la bouilloire s'éteindra.
  - L'affichage montrera 100 °C (212 °F) pendant cinq minutes et ensuite la température en baisse à mesure que l'eau refroidit.
9. Pour utiliser les réglages de températures variables :
  - Appuyer sur l'interrupteur  attendre trois secondes et appuyer ensuite sur les boutons '-' ou '+' jusqu'au degré de température désiré entre 40 et 100 °C (104 et 212 °F) par tranche de 10 °C.
  - Pour changer l'affichage de Celsius à Fahrenheit et vice versa, appuyer sur le bouton °F/°C une fois.
  - L'affichage montrera la température choisie pendant trois secondes, et ensuite la température réelle de l'eau. La température affichée augmentera jusqu'à ce que la bouilloire atteigne la température choisie. Ensuite, la bouilloire s'éteindra.
  - La température choisie s'affichera pendant cinq minutes et ensuite l'affichage montrera la température en baisse à mesure que l'eau refroidit.
10. **IMPORTANT** :
  - a) La bouilloire s'éteint automatiquement une fois l'eau bouillie.
  - b) Si la bouilloire est retirée de son socle avant que le cycle d'ébullition soit complété, le cycle s'annulera.

- c) Pour éteindre la bouilloire avant que le cycle d'ébullition soit complété, appuyer sur l'interrupteur.
11. Le couvercle ne doit pas être ouvert lorsque la bouilloire est chaude.
  12. Pour utiliser la bouilloire de nouveau, laisser l'interrupteur de contrôle thermique refroidir pendant 15 à 20 secondes et suivre ensuite les directives au numéro 8 ou 9 ci-dessus.
  13. Saisir la bouilloire par sa poignée seulement. Sa surface et son couvercle sont alors très chauds.
  14. Après usage, remettre la bouilloire sur son socle ou la déposer sur une surface résistante à la chaleur.
  15. **IMPORTANT** : Si, par mégarde, la bouilloire est mise en marche lorsqu'elle est vide, le thermostat l'arrête automatiquement pour empêcher que la bouilloire ne surchauffe. Dans une telle situation, débrancher le cordon et laisser la bouilloire refroidir avant de la remplir de nouveau.
  16. Il est préférable que le cordon soit débranché de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
  17. **NE PAS** tenter de brancher tout autre appareil au socle ou de modifier, d'aucune façon, la fiche.

## GUIDE DE TEMPÉRATURE DE L'EAU

**Voici un guide pour l'infusion de différents types de thé.**

**La marque et la fraîcheur du thé ainsi que les goûts et préférences individuels doivent être pris en compte.**

**Si le contenant de votre thé offre des instructions particulières, veuillez les observer. Elles sont sans doute idéales pour ce thé.**

Type de thé	Température de l'eau	Temps d'infusion
Thé vert	80 °C / 176 °F	1-3 minutes
Thé blanc	90 °C / 194 °F	4-8 minutes
Oolong	90 °C / 194 °F	1-8 minutes
Thé noir	100 °C / 212 °F	3-5 minutes
Tisane	100 °C / 212 °F	5-8 minutes
Bouillir	100 °C / 212 °F	

**La bouilloire peut également être utilisée pour faire chauffer l'eau à la température idéale pour les besoins qui suivent. Ces températures ne sont que des suggestions :**

<b>Autres :</b>	<b>Température de l'eau</b>
Préparation du lait pour nourrisson	40 °C / 104 °F (l'eau doit avoir bouilli d'abord)

Chocolat chaud	80 °C / 176 °F
Soupes instantanées	90 °C / 194 °F
Gruau	90 °C / 194 °F

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

1. Tout entretien, autre que le nettoyage, doit être exécuté par un représentant autorisé. Voir la section « Garantie ».
2. Débrancher la base de la prise murale. Vider la bouilloire et la laisser refroidir avant de la nettoyer.

## **EXTÉRIEUR**

- Utiliser un linge doux humide pour nettoyer l'extérieur.
- NE PAS utiliser de nettoyants abrasifs. Bien essuyer l'extérieur avant usage.
- NE PAS plonger la bouilloire ou sa base dans l'eau ou tout autre liquide.

### **1. Filtre**

Le filtre Aquascreen® est constitué de deux parties. Le porte-filtre est installé de façon permanente dans la bouilloire. La portion amovible, qui inclut le treillis, peut être insérée et retirée le long des 2 rainures de chaque côté du porte-filtre.

Laver le filtre dans une eau chaude savonneuse. Rincer et replacer dans le porte-filtre.

### **2. Détartrage :**

À l'usage, des dépôts calcaires se forment à l'intérieur de la bouilloire et se collent à la plaque en acier inoxydable. Ces dépôts, accumulés à l'intérieur de la bouilloire, doivent être enlevés. Employer une des 2 méthodes suivantes

A) Faire bouillir des parties égales de vinaigre blanc et d'eau (500 mL / 2) tasses chacun sont recommandés). Une fois que le mélange a bouilli, laisser reposer durant la nuit. Vider la bouilloire et la remplir au maximum d'eau fraîche. Amener à ébullition et jeter.

B) Pour des dépôts calcaires tenaces, utiliser un produit spécialement conçu pour enlever le calcaire et la chaux, et suivre les instructions de son fabricant.

### **IMPORTANT :**

- Le détartrage devrait être effectué régulièrement.
- L'accumulation de dépôts calcaires peut être retardée en jetant l'eau après chaque usage et en ne remplissant la bouilloire qu'au besoin.

La longueur du cordon de l'appareil a été pensée en vue de réduire les risques d'enchevêtrement du cordon ou de chutes causées par ce dernier. Lorsque le cordon n'est pas assez long, on peut utiliser, en respectant les consignes de sécurité qui s'imposent, une rallonge de la même intensité ou plus élevée que l'appareil. S'il s'agit d'un appareil avec mise à la terre, utiliser une rallonge à 3 fils avec mise à la terre. Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir. Un enfant pourrait le tirer et trébucher en s'y accrochant

### **GARANTIE LIMITÉE**

**\*\*La seule preuve d'achat acceptable est le reçu original\*\***

Salton Canada garantit que cet appareil devrait être exempt de défauts, dans sa composition et sa fabrication, pour une période de cinq (5) ans, à partir de la date d'achat. Durant cette période de garantie, le produit défectueux sera réparé ou remplacé ou un remboursement sera effectué, à la seule discrétion de Salton Canada. Tout remboursement à l'acheteur sera basé sur la valeur du produit et sur la période de garantie restante. Toute responsabilité se limite au prix d'achat. Cette garantie s'applique aux usages normaux et ne s'applique pas aux dommages subis durant le transport ou causés à la suite d'une modification faite au produit. La garantie ne couvre pas les dommages causés par accident, abus, négligence, usage commercial ou mauvais entretien. Elle ne couvre pas le verre cassé. Cette garantie n'est pas disponible aux détaillants et autres entreprises commerciales.

Cette garantie ne couvre pas les frais de transport, lesquels sont assumés par le client.

**POUR OBTENIR UN SERVICE RAPIDE EN VERTU DE LA GARANTIE :**

Communiquez avec l'un des nombreux Centres de service affichés sur notre site Web à [www.salton.com/customer-care](http://www.salton.com/customer-care)

ou

Emballiez soigneusement l'appareil et retournez-le nous. Veuillez inclure :

- La preuve d'achat originale
- Le formulaire qui suit dûment rempli, accompagné de 12,50 \$ pour frais de transport et de manutention – soit un chèque, un mandat ou une carte de crédit (Un chèque personnel retardera le retour de 2 à 3 semaines)

Pour plus de protection, nous vous suggérons d'utiliser un service de livraison assuré, avec la possibilité de suivre le cheminement de l'envoi. Salton Canada n'est pas responsable des dommages subis pendant le transport ou pour les colis non livrés.

Cette garantie ne couvre pas les frais de transport, lesquels sont assumés par le client.

.....

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov./État \_\_\_\_\_ Code postal/Zip \_\_\_\_\_

No. de tél./jour \_\_\_\_\_ Adresse courriel \_\_\_\_\_

Défectuosité du produit : \_\_\_\_\_

Mode de paiement : Chèque/Mandat  Visa  Master Card

Nom du détenteur : \_\_\_\_\_ Valide jusqu'à : \_\_\_\_\_ No. CSV \_\_\_\_\_

No. de la carte : \_\_\_\_\_

Pour communiquer avec notre Service à la clientèle :

SALTON CANADA  
81A Brunswick,  
Dollard-des-Ormeaux, Québec H9B 2J5  
Canada

Téléphone : 514-685-3660 (poste 226)  
Courriel : [service@salton.com](mailto:service@salton.com)  
Télécopieur : 514-685-8300  
[www.salton.com](http://www.salton.com)